

НА ПОРОГЕ НА ПОРОГЕ ВЕЧНОСТИ...

Декабрь 2002 №12 (16) Распространяется бесплатно

НОВОГОДНИЙ КОНЦЕРТ

Классической музыки

Европейские музыканты в Сиэтле!

Cornel Pana – панфлейта

Christian Ciuca – скрипка

Gabriel Dumitresku – фортепьяно



В программе прозвучат произведения Баха, Генделя, Корелли, Альбини, Вивальди, Римского-Корсакова, Европейский фольклор духовная музыка.



**Volunteer Park SDA Church
1300 East Aloha Street, Seattle, WA 98102**

(район Capitol Hill)

5 января 2003 года, 3:00 дня.

Вход свободный.

Концерт благотворительный.

Тел. для справок: (425) 653-7173

Прослеживая исторический путь переводов Библии на различные языки, мы обозрели в предыдущем номере время вплоть до 9—10 века. Как этот процесс развивался дальше?

В одном из предыдущих номеров нашего издания (июнь 2002) мы подробно рассказывали о Кирилле и Мефодии, которые осуществили перевод Библии на древне-славянский язык. Это было в 9 веке н.э.

В XII веке на юге Франции, в городе Лионе, купец по имени Петр Вальдо нанял двух католических священников для перевода Нового Завета и Псалтири на простой язык

— местный франко-провансальский диалект. Это был первый французский перевод Библии. Вальдо выучил наизусть весь Новый Завет и Псалмы и при встрече с людьми цитировал целые отрывки. Деятельность Петра Вальдо вызвала недовольство со стороны Католической церкви. Архиепископ города Лиона запретил Вальдо проповедовать. Купец обратился с жалобой к римскому папе, полагая, что последний обратит внимание на это дело и даст полную свободу для проповеди Слова Божия народу. Но папа приказал Вальдо вернуться в свой город и повиноваться своему приходскому священнику. Это стало причиной раскола и возникновения нового движения в христианстве, сторонников которого стали называть Вальденсами. Вальденсов, по свидетельству одного католического писателя, было так много, что правящая церковь начала бояться их распространения; Вальденсы стали появляться на севере Италии, Швейцарии, в Южной части Германии, в Испании, Чехии.

Папа Иннокентий III провозгласил крестовые походы на этих христиан, обещая крестоносцам такое же отпущение грехов, как это было дано отправлявшимся в святую землю. Многие рыцари из северной части Франции отправлялись в поход и беспощадно разорили всю южную часть Франции. Вальденсы неоднократно осуждались католической церковью (1179-1215), их и Биб-

лию, которую они распространяли, предавали сожжению.

К концу 14 века появился первый полный перевод Библии на английский язык. Это был перевод, сделанный по инициативе и под руководством Джона Уиклифа (ок. 1330—1384)¹. Уиклиф настаивал на том, что Евангелие есть правило жизни и что все люди вправе читать его «на том наречии, на коем они лучше всего ведают Христово учение». Он настаивал на том, что для распространения этого учения необходима Библия на английском языке.

Библия Уиклифа почти наверняка переведена не самим Уиклифом, а его сотрудниками. Имеются две версии перевода. Первая была начата Николасом из Херефорда, одним из последователей Уиклифа, а завершена уже другой рукой около 1385. Более поздний и менее тяжеловесный перевод был сделан, вероятно, другим последователем Уиклифа — Джоном Первеем (около 1395).

После смерти Уиклифа его взгляды были осуждены, а чтение его Библии было запрещено. Библии изымались и сжигались. Позже было извлечено из могилы тело Уиклифа, и останки преданы сожжению. Из-за неортодоксальности учения Уиклифа и непримиримости его сторонников Библия на родном языке стала ассоциироваться в правоверных умах с ересью. Хотя переводы Библии предпринимались и в других европейских странах, в Англии до эпохи Реформации за переводы Библии уже никто не брался. Несмотря на церковное проклятие, Библия Уиклифа часто переписывалась, а некоторые ее части были позднее заимствованы Уильямом Тиндалем, первым из переводчиков-реформаторов.

В начале 15 века был осуществлен перевод Библии на чешский язык, который сделал Ян Гус. В 1390 году Ян Гус закончил Университет в Праге, получив звание бакалавра. В 1396 году стал магистром свободных искусств и доктором философии, что дало ему право преподавать в Университете. В 1401- 1402 Ян Гус — декан факультета



¹ На снимке — фрагмент Евангелия, изданного Уиклифом.

свободных искусств, в 1402-1403 и 1409 - 1410 — ректор Университета.

Гус всегда защищал национальные права чешского народа, чешский язык и культуру, разработал систему чешской орфографии, которая в основных чертах сохранилась до нашего времени.

Источником действий верующих Гус считал Священное писание, а не распоряжения официальной церкви и её главы. В 1412 г. Ян Гус выступил против продажи папских индульгенций, что вызвало конфликт с папой. В 1413 г. появилась булла с отлучением Яна Гуса от церкви и интердиктом на Прагу и

другие города, которые предоставят ему убежище.

Под давлением обстоятельств Ян Гус вынужден был покинуть Прагу и в течение двух лет жил в замках покровительствовавших ему дворян, продолжая свою научную и проповедническую деятельность в Южной и Западной Чехии. В эти годы Ян Гус завершил перевод Библии на чешский язык. Переведенная им Библия тоже сжигалась, как сожжен был живьем и он сам. Вновь церковь встала на пути распространения Библии.

Продолжение следует...

Олийник В. И.

Богословский клуб

Посвятив в первых двух заседаниях Клуба время исследованию природы Божества путем демонстрации аргументов «единственников» и «триединственников», мы обращаемся теперь к исследованию природы человека. Главный вопрос, который появляется здесь, касается представлений о душе и духе человека. Что такое дух и душа? Какова их природа? Человек двусоставен или трехсоставен: дух и душа — это одно и то же или нет? Что происходит с духом и душой после смерти?

Сегодня мы представляем взгляд сторонников учения о бессмертии души. В следующей номере Вас ожидает изложение противоположного мнения. Приглашаем читателей внимательно взвесить предлагаемые обеими сторонами аргументы и решить, какая точка зрения более соответствует Писанию. Напоминаем, что мнения авторов статей могут не совпадать с мнением редакции.

«Человеческая душа — образ Божий, и как таковой она бессмертна. Бог одарил по великой благодати Своей людей, человеческую душу бессмертием. Во времена Ветхого Завета не могло быть четкого учения о бессмертии души, поскольку доступ в рай был закрыт, его охранял херувим с пламенным мечом (Быт. 3:24) и все (в том числе и праведные души) шли в ад. И когда люди вопрошали Бога о своей участи за гробом, то не получали у Него прямого ответа. Даже те тексты, которые вроде бы говорят о смертности души, на самом деле содержат вопрос, а не ответ, они ничего не утверждают (Екк. 3:19-21; Пс. 6:6; 87:11-13). Бог молчит, ничего не говоря о бессмертии, потому что после гре-

хопадения доступ в рай закрыт и до крестной жертвы Сына Божьего вход туда недоступен. Если бы Яхве открыл в ту пору эту тайну людям, могло последовать два возможных сценария развития событий:

1. Бог обещает, что за добрые дела люди пойдут в рай, а за злые — в ад. Но что бы происходило на самом деле? Человек всю свою жизнь ожидавший воздаяния Божия за праведность вдруг после смерти узнает, что ему все равно идти во ад, но скоро придёт Спаситель... человек узнал бы, что был обманут Богом и умирал бы с ропотом и гневом на своего Творца.

2. Бог объявляет, что после смерти все, вне зависимости от того как кто жил пойдут в ад, но не навсегда: вскоре, всего лишь через каких-то несколько тысяч лет в мир придёт Спаситель, который освободит праведных. Что случилось бы тогда? Народ Израилев, итак неблагополучный в своей земной истории, подумал бы, что Бог, открывшийся Моисею — злой Бог, Бог смерти. Поэтому Бог предпочитает молчать до поры, до времени (Втор. 29:29).

В Новом Завете открылась иная перспектива на этот вопрос. Христос, посылая апостолов на проповедь, говорит: «Не бойтесь тех, кто способен убить. Ведь они могут убить только тело, а души погубить они не могут» — смертно тело, но никак не душа. И далее: «Бойтесь скорее того, кто может увлечь в ад и душу, и тело» (Мф. 10:28)². Душу и тело можно погубить лишь в аду. Ад по учению Церкви не место, где кого-то жарят на сковородах, а состояние человеческой души. Это

² Слово Жизни

не место, которое сотворил Бог, а то, что грехом соделал сам человек, это жизнь без Бога. Человек, переступая порог вечности, несёт с собой приобретённые в жизни привычки, страсти, поэтому цель земной жизни человека победить свои страсти и привязанности и научиться жить в Боге, Который один является источником жизни (Пс. 35:10; Ин. 1:4; Деян. 3:15). И если мы окажемся побеждены нашими страстями, то у них-то и будем в порабощении в будущем веке, как пишет об этом апостол Петр: «человек — раб того, кто подчинило его себе» (2Пет. 2:19)³. После воскресения⁴ мы восстанем в наших телах (Иез. 37:3-14; 2Кор. 5:10), сохранив те качества личности, которые мы усвоили на протяжении жизни. Если, например, наркоману будет плохо оттого, что не будет наркотиков, то отнюдь не Бог, как творец мака, будет виновен в этом.

Апостол Иоанн видит под жертвенником «души убиенных за слово Божие» (Откр. 6:9). Если душа смертна и после смерти ничего от человека не остается, то становится непонятным как возможно видеть души? Не понятно также, откуда могли Христу явиться Илия и Моисей (Мф. 17:3)? Апостол Павел пишет: «Но вы приступили к горе Сиону и ко граду Бога живого, к небесному Иерусалиму и тьмам Ангелов, к торжествующему собору и церкви первенцев, написанных на небесах, и к Судии всех Богу, и к духам праведников, достигших совершенства, и к Ходатаю нового завета Иисусу, и к Крови кропления, говорящей лучше, нежели Авелева» (Евр. 12:22-24). Апостол говорит о духах «праведников, достигших совершенства», которых он представляет живыми, находящимися на небесах вместе с ангелами. О себе Павел говорит: «Я томлюсь желанием уйти и быть со Христом» (Флп. 1:23). Каким образом он мог бы помышлять об этом, если бы не верил в бессмертие души?..

Писание говорит о человеке как о существе из души и тела. Моисей, описывая сотворение человека, говорит: «И тогда Гос-

подь Бог взял пыль земную и создал человека. Господь вдохнул в нос человеку дыхание жизни, и тот стал живым существом» (Быт. 2:7)⁵. Итак, человек состоит из: 1. «Пыли земной» — тела. 2. «Дыхания жизни» — то есть души, бессмертного начала в человеке⁶. Для апостола Павла не представляется чем-то необычным и тем более кощунственным и антибиблейским находится вне тела: «Знаю человека во Христе, который назад тому четырнадцать лет, — в теле ли — не знаю, вне ли тела — не знаю» (2Кор. 12:2).

Библия утверждает, что человек не в состоянии жить без души и потому, при рассмотрении примеров воскресения разных людей, можно видеть, как поясняется: «возвратился дух» или «возвратилась душа»: «И простершись над отроком трижды, он воззвал к Господу и сказал: Господи Боже мой! да *возвратится душа отрока сего в него!* И услышал Господь голос Илии, и *возвратилась душа отрока сего в него, и он ожил*» (3Цар. 17:21-22), «Он же, выслав всех вон и звав ее за раду, возгласил: девица! встань. И *возвратился дух ее*; она тотчас встала, и Он велел дать ей есть» (Лк. 8:54-55, Деян. 20:9-10; Еккл. 12:7). Эти примеры ясно свидетельствуют о том, что термины «душа» и «дух» применительно к человеку для языка Св. Писания суть одно и то же.

Если ада в действительности не существует., то возникает недоумение: зачем Христу говорить о нем в своей притче (Лк. 16:19-31), ведь Он всегда апеллирует к образам наиболее доступным людям... Точно так же, говоря об аде и рае, Христос не делает никакого временного различия между двумя этими понятиями: «и пойдут эти в муку вечную, а праведные же в жизнь вечную» (Мф. 25:46 Новая русская редакция). Слово «αιώνιον», обозначающее здесь «вечный», в словаре греческого языка Нового Завета Баркли Ньюмана имеет три значения: «бесконечный», «постоянный», «вечный». Вставим все эти значения в данный текст и можно будет

³ Современный перевод

⁴ Воскресение — это воссоединение бессмертной души с телом по повелению Божьему (Иез. 37:1-14). Пример такого воскресения — воскресение Господа Иисуса Христа, который Своим ученикам явился в собственном теле (Лк. 24. 37-40; Ин. 20:20, 25-28)

⁵ Сравните: «И образовал Бог Всесильный человека из праха земного и вдунул в ноздри его дыхание жизни, и стал человек существом живым» (Тора. Брейшит. Редактор русского перевода П. Гиль. «Шамир». Иерусалим 5757)

⁶ Смотрите также Иов. 13:13-14; Еккл. 12:7; Иак. 2:26

убедиться — речь идёт о постоянстве рая и ада. Следовательно, вечность рая подразумевает и вечность ада.

Если ада не существует, то тогда крайне непонятно становится куда же сходил Христос после смерти на кресте? «Христос умер за наши грехи однажды и за всех. Он, праведный, умер за неправедных, чтобы привести их к Богу. Они убили Его тело, но Духом Он ожил опять, пошел и проповедал душам, заключенным в неволю, которые когда-то не покорились Богу и *которых Бог терпеливо призывал все то время, пока Ной строил ковчег*» (1Пет. 3:18-20 «Слово Жизни»). Под «неволей» (по-гречески *fulake* — «тюрьма», «темница», «заклЮчение») имеется в виду место, где находились души людей до сошествия Христа во ад. После же смерти Христа Его тело три дня находилось в гробу, а душой (именно об этом и идет речь в словах *«но Духом Он ожил опять»*) Он сошёл во ад

ради проповеди умершим в дни Ноя, а также чтобы освободить души ветхозаветных праведников. Это также подтверждается евангелистом Матфеем, который утверждает, что многие святые воскресли в момент смерти Христовой, когда душой Он сошел во ад (Мф.27.52-53). Более того, чуть ниже апостол Петр засвидетельствовал как Христос проповедал мертвым: «Поэтому Евангелие было проповедано и тем, *кого уже нет в живых*, чтобы они, будучи осуждены при жизни в своем теле, тоже жили духовной жизнью по воле Божьей». Интересно, как можно проповедовать тем, кого вовсе нет.? (1Пет. 4:6 «Слово Жизни»; Еф. 4:9 Смотрите так же 2Кор. 5:1,8 ср. с 2Кор. 12:2-4; Ис. 38:12; Иов. 4:18-19; Ис. 14:9-10; Иез. 32:21; а так же Откр. 6:9 ср. с Мф. 10:28; Лк. 20:38; 23:43; Откр. 14:11»).

Алексей Рассказов.

Книга и жизнь...

Уиллард Ф. Харли «Законы семейной жизни», Москва, «Протестант», пер. с англ., 1992. Продолжение...

На горизонте появляется Норина.

Мэри усердно занимается и успешно сдает экзамены. Но теперь Джон постепенно начинает замечать некоторые перемены. Ему больше всего не нравится, что Мэри редко бывает в настроении, чтобы страстно отдаваться любви. Фактически она вообще редко хочет любви. Джон понимает ее проблему. Учеба поглощает много энергии, и у нее лишь остается немного на работу по дому. К тому времени, как Мэри ложится в постель, Джон видит, что настаивать на любви в этих условиях было бы жестоко и непредусмотрительно. Джон пытается повернуть такое положение к лучшему, и в результате они с Мэри все реже и короче занимаются любовью. Но ему не хватает того внимания, какое она уделяла ему, и совместной игры в теннис в субботу утром. Теперь Мэри редко проводит время с ним. По выходным она занимается хозяйством и готовит к понедельнику домашние задания.

Джон и Мэри продолжают жить таким образом приблизительно два года. Счет Мэри в Банке Джона медленно, но уверенно падает. Джону становится любопытно, что

стало с его любимой, которую он обожал и на которой женился. Она полностью погрузилась в чтение книг, но, что самое горькое, она не хочет с ним даже обсуждать свои занятия.

Обратите внимание, что счет Джона в Банке Мэри постоянен, поскольку Джон помогает ей и удовлетворяет ее конкретные потребности в жизни — то есть дает возможность получить образование. Мэри осознает, что они проводят вместе мало времени, но она глубоко ценит все жертвы Джона и то, что он посвящает себя делам семьи.

“Дела пойдут лучше, когда я получу степень”, — говорит она себе. Поэтому Мэри погружается в учебные дела, совершенно не понимая, что чувствует муж.

Параллельно с этим Джон все больше и больше времени проводит на работе в обществе привлекательной сотрудницы по имени Норина. Компания перевела ее в его отдел, и они начали работать вместе. Когда Норину бросает муж, Джон старается ободрить ее и поддержать чем только можно. Через несколько месяцев дружба Джона с Нориной укрепляется, и в результате на ее счету в Банке Джона оказывается несколько сот единиц.

Норина вносит туда вклады, когда они беседуют вместе за чашкой кофе. Джон не чувствует угрызений совести, когда он делится всем плохим и хорошим в своей жизни с Нориной. Эти беседы иногда напоминают ему те ушедшие дни, когда он встречался с Мэри, поэтому когда Джон начинает испытывать разочарование из-за того, что Мэри не хочет заниматься любовью (или чем-либо еще, кроме занятий), то он делится своим разочарованием с Нориной и видит, что ей глубоко понятны его чувства. Фактически Норина дает Джону понять, что после развода у нее те же самые проблемы.

Проходят недели, месяцы, Мэри получает степень бакалавра и начинает готовиться к сдаче экзамена на степень магистра.

— Всего два года, и все это закончится, — говорит она Джону. — Ты увидишь, что все будет хорошо.

Джон улыбается и говорит, что он будет рад, если все произойдет именно так, но в глубине души чувствует совершенно другое.

“Мэри настолько увлеклась своей степенью, что не желает подумать ни о чем другом, — говорит Джон Норине на следующий день за чашкой кофе. — Мне тоже хочется, чтобы она получила степень, но, кажется, цена этого будет слишком велика”.

Еще через несколько недель Мэри усердно начинает готовиться к промежуточным экзаменам. В то же самое время Джон занят каким-то проектом на работе, который требует от него большого количества времени, и Норина ему помогает. Однажды вечером Джон и Норина заработались допоздна. Джон говорит Норине, как ему одиноко. В следующий момент она уже попадает в его объятия, и они занимаются любовью.

Когда все заканчивается и они собираются уходить домой, Джон чувствует беспокойство и угрызения совести. Норина видит его переживания и говорит, что она не хочет разрушать его брак и становиться между ним и Мэри.

— Не бойся, — говорит она, — я поступлю честно. Я хочу, чтобы ты был счастлив. Почему мы просто не можем время от времени заниматься любовью? Это все, что мне нужно.

По дороге домой Джон решает, что, в конце концов, он не так уж сильно виноват. Он даже несколько взбодрился: ведь Мэри

по независящим от нее обстоятельствам не может сейчас заниматься с ним любовью, а Норина не хочет ничего больше, чем стать просто его временным партнером. “Почему же не позволить ей, поскольку это разрешает и ее проблемы, — рассуждает Джон. — Все это будет лишь до тех пор, пока Мэри не закончит учебу и не сможет чаще заниматься любовью”. Чувство вины, которое испытывал Джон, исчезло при одной лишь мысли о его неудовлетворенной потребности.

С того времени Джон и Норина занимаются любовью по меньшей мере раз в неделю, а иногда даже чаще. Меньше чем через год счет Норины в Банке любви Джона становится примерно таким же, как у Мэри. Так происходит из-за того, что Норина никогда не жалуется Джону ни на что. Каждая связь с ней происходит страстно, Джон начинает чувствовать, что Норина великолепна и он, кажется, уже ее любит.

Вступление Джона в связь с Нориной не означает, что он уже больше не любит жену. Отношение Джона к Мэри во многом улучшилось, поскольку он не стал испытывать разочарований от отказа в любви. Теперь они повсюду стараются бывать втроем, беря с собой Тиффани, и предпринимают дополнительные усилия, чтобы выезжать за город. Когда Мэри удается на короткое время оторваться от занятий, ей хочется заняться любовью, и Джон с желанием этому отдается. Эти моменты, к сожалению, не так уж часты.

Но Джон и Норина работают вместе, постоянно занимаясь наукой. Джон никогда не тратит время, чтобы обдумать сложившуюся семейную ситуацию. Тот большой проект, который он затеял на работе, поглощает все его время, и Мэри ни о чем не подозревает.

Фактически Мэри никогда не узнала бы о существовании Норины, если бы не ее хорошая подруга Джейн. От другой женщины, муж которой работает в отделе Джона, Джейн слышит о том, как мило они беседуют за кофе. У Джейн появляются подозрения, и вскоре она, открыв связь Джона и Норины, идет напрямую к Мэри, чтобы сообщить ей эту новость.

Сначала Мэри не верит Джейн, но по цвету лица Джона, когда она задает ему этот вопрос, она понимает, что все правда. Джон переживает потрясение, потому что он не ожи-

дал, что все откроется. Если бы Мэри не узнала о существовании Норины, у нее не было бы этих переживаний. Сначала Джон чувствует глубокую вину. Он просит Мэри простить его и пытается ей объяснить, почему так произошло:

— Я видел, как тяжело тебе с твоими заботами. Я не хотел быть эгоистом и требовать, чтобы мы занимались любовью. Все мои отношения с Нориной произошли, потому что мне нужно было удовлетворить свою потребность. Я не хотел тебя обидеть. Теперь я вижу, что был эгоистом и очень глупым. Я обещаю, что это никогда не повторится.

Мэри глубоко переживает и сердится. Почему Джон ничего не сказал ей? Почему ему пришлось изменить своим супружеским отношениям, чтобы удовлетворить свою потребность? Впервые Мэри понимает, что ее желание получить степень стало для нее ловушкой. Она безудержно плачет, и Джон чувствует глубокое отчаяние. Он просит Мэри простить его и клянется, что никогда больше не встретится с Нориной.

Из-за своей большой любви Мэри прощает Джона и пытается внести какие-то изменения. Она ограничивает себя в занятиях для того, чтобы играть с ним в теннис. Она пытается заниматься с Джоном любовью несколько раз в неделю со страстью и желанием. Джон собирается хранить верность, но в первые недели после этой ссоры он испытывает самую глубокую в своей жизни депрессию. И все потому, что, независимо от желания Джона, в его Банке любви хранится счет Норины. Оказывается, что он любит теперь и Мэри, и Норину. Джону не хватает страстной любви Норины, но он не может отказаться и от Мэри, потому что она продолжает удовлетворять часть его глубоких потребностей. Короче говоря, Джон любит двух женщин и нуждается в них. Обе имеют большой счет в его Банке любви, и он не может обойтись без них. Несмотря на все старания, Джон не может отдалиться от Норины. Наконец, чтобы ослабить депрессию, он возвращается к ней и обнаруживает, что Норина также была глубоко подавлена его отсутствием. Она склоняет его к занятиям любовью, и они разрабатывают четкий план, чтобы не быть обнаруженными. Но вскоре у Мэри появляются подозрения, и она узнает, что муж по-прежнему изменяет ей.

Что происходит дальше?

В такой ситуации люди, подобные Джону и Мэри, очень часто оказываются в моей кон-

сультации. Муж хочет разорвать супружеские отношения из-за растущего давления дома. Жена хочет, чтобы муж порвал с другой женщиной, потому что эта связь буквально бесит ее. Нередко к этому моменту любовнице мужа уже надоедает хранить достоинство и спокойствие. Она принуждает любовника к разводу с женой и к браку с ней. Проблема заключается в том, что заблудший супруг — в данном случае муж — не может заставить себя порвать с любой из этих женщин. Любовница продолжает удовлетворять одну часть его потребностей, — а жена — другую. Он подобен буриданову ослу, умирающему от голода между двумя стогами сена, поскольку не может решить, к какому стогу подойти сначала, и пытается сделать это одновременно.

Иногда я могу помочь в таких случаях, а иногда нет. Это зависит от того, можно ли навсегда разлучить заблудшего супруга и его любовницу, и от того, могут ли супруги научиться удовлетворять основные супружеские потребности друг друга.

Что происходит с супружескими обязательствами?

Может быть, вы спрашиваете себя: «Нужно ли вам бояться, что супруг изменит вам, если вы не будете удовлетворять его потребности? Должен ли супруг бояться, что вы измените ему, если ваши потребности не будут удовлетворены?» По отношению к потребностям, которые описываются в книге, ответом будет «да».

Я понимаю, что этот ответ нелегко принять. Вы можете спросить: что же происходит с взаимным обещанием и как быть с доверием? Как может сохраняться брак, если супруги не могут доверять друг другу?

Я полностью за супружескую посвященность и считаю, что доверие — жизненно необходимое средство для укрепления любого брака. Но двадцатилетний опыт работы с тысячами людей научил меня непреложной истине. Если какая-либо из пяти основных потребностей супруга не удовлетворяется, то этот человек становится уязвимым для искушения вступить во внебрачную связь. Рассматривая каждую из этих групп потребностей отдельно, супруги могут узнать, как заботиться друг о друге так, чтобы их брак был устойчив к изменам. И, что более важно, их супружеские отношения могут быть более приятными, полными и доверительными, чем когда-либо раньше.

Изучая эти десять основных потребностей, мы увидим, что мужчины также испытывают нужду в удовлетворении пяти потребностей, которые являются основными у женщин. И наоборот, женщины тоже имеют пять потребностей, которые будут основными у мужчин. Например, я знаю, что большинство женщин имеет потребность в половой близости, но я считаю, что те пять потребностей, которые я назвал женскими, выше по значимости в супружеской жизни женщин.

Это несоответствие между женщинами и мужчинами в значимости их потребностей часто не дает людям двух разных полов стать привлекательными друг для друга. «Почему, — спросит каждый из вас другого, — эти пять вещей так важны для тебя? Ни одна из них не кажется мне такой жизненно важной, чтобы я не мог без нее обойтись, по крайней мере, на время. А почему не можешь обойтись ты?»

Из-за непонимания этого супруги неосознанно действуют в разных направлениях, и каждый из них пытается удовлетворить потребности, которые ощущает он сам, а не супруг. Частично это происходит из-за того, что мы лучше знаем, как удовлетворять наши собственные потребности, чем потребности супруга. Поэтому жены очень часто проявляют к своим мужьям нежность из-за того, что они сами ее ценят и хотят, чтобы к ним относились так же. И наоборот, мужья, ухаживая за женами, побуждают их заняться любовью потому, что это занятие является их собственной потребностью. Но каждая из сторон смущается, когда супруг отвечает на его попытки в лучшем случае мягкой отзывчивостью, а в худшем — раздражением или гневом.

Такое поведение, когда один из супругов проявляет по отношению к другому заботу, в которой тот в такой степени не нуждается, ведет к саморазрушению и поражению. Работая с любой парой, я постоянно пытаюсь довести до ее сознания, что ценность и значимость потребностей мужчины отличается от их значимости и ценности у женщин, и потому каждый должен уделить время, чтобы узнать, что другому супругу действительно необходимо. Поразительно, но многие считают, будто это может произойти просто интуитивно, хотя это может случиться лишь в

результате искреннего общения и эффективного обучения.

Муж и жена, которые посвящают себя удовлетворению потребностей друг друга, закладывают фундамент счастья супружеской жизни, которое длится всю жизнь и которое глубже и больше удовлетворяет, чем любое другое счастье, о котором они могли лишь мечтать.

В следующих двух главах мы остановимся на двух самых важных потребностях. У большинства женщин это нежность, у мужчин — половая близость. Мы начнем с потребности женщины и этим заложим основание для мужей. Обстоятельства, в которых эти две потребности удовлетворяются, должны стать, хотя и необязательно, основным полем сражения для многих супругов.

На консультациях я часто видел, что мужья невероятно инертны, когда речь заходит о проявлении нежности. Одновременно, за некоторым исключением, эти мужья выражают глубокое сожаление по поводу того, что они редко занимаются с женой любовью. В то же самое время их жены не могут понять, каким образом можно иметь полноту половых отношений и как можно наслаждаться любовью, если мужу нужно лишь тело и он не хочет проявить нежность. То разочарование, к которому приходят обе стороны, может легко привести к супружеской измене или разводу, но это вовсе не обязательно. Позвольте мне показать вам, почему это так.

Продолжение следует...



Сердечно приглашаем на семинар

Законы здоровья в Библии

«Возлюбленный! Молюсь, чтобы ты здравствовал и преуспевал во всем, как преуспевает душа твоя» (3Ин. 2).

- Ψ Вегетарианство, веганство или мясоедение – чем питались Адам и Ева?
 - Ψ Как съэкономить на лечении зубов – Библия о сладком.
 - Ψ Гиподинамия и физическая активность.
 - Ψ Что греховнее: объедение или пьянство?
 - Ψ «Мойте руки перед едой» – откуда это?
 - Ψ Принцип карантина в Торе и инфекционные заболевания.
 - Ψ Изменения ДНК свиньи в 1 веке н.э. – что изменилось в Новом Завете?
 - Ψ Советы современных диетологов тысячелетия назад.
- Эти и многие другие вопросы для Вас представляет

Виталий Олийник

(BTh, Аспирант MA in Religion).

Каждый, посетивший семинар, получит в подарок печатные материалы и аудиозаписи всех трех выступлений.

Не пропустите уникальную возможность!

Пятница, 10 января 2003, 7:00 вечера.

Суббота, 11 января 2003, 7:00 вечера.

Воскресенье, 12 января 2003, 3:00 дня.

Volunteer Park SDA Church

1300 East Aloha Street, Seattle, WA 98102

(район Capitol Hill) 425-653-7173

Будьте здоровы!

Детская страничка

Украинская легенда

«Это было очень давно. В одном селе на Украине девушки и женщины решили показать свое мастерство. Договорились, что в воскресенье все придут на сельскую площадь, и каждая принесет самое лучшее, что она сделала своими руками: вышитый рушник, кружева, полотно, скатерть, одежду.

В назначенный день все девушки и женщины пришли на площадь. Принесли множество изумительных вещей. У стариков и старух, которым общество поручило назвать самых искусных мастериц, глаза разбежались: так много было талантливых женщин и девушек. Жены и дочери богачей принесли вышитые золотом и серебром шелковые покрывала,

тонкие кружевные занавески, на которых были вывязаны удивительные птицы.

Но победительницей стала жена бедняка Марина. Она не принесла ни вышитого рушника, ни кружев, хотя все это прекрасно умела делать. Она привела пятилетнего сына Петруся, а Петрусь принес жаворонка, которого он сам вырезал из дерева. Приложил Петрусь жаворонка к губам — запела, защелкала птичка, как живая. Все стояли на площади, не шелохнувшись, всех очаровала песня, и вдруг в голубом неба запел настоящий, живой жаворонок, привлеченный пением с земли.

«Тот, кто творит умного и доброго человека, — самый искусный мастер», — таково было решение стариков».

Священник использовал храм как прикрытия для нелегального ввоза “бабочек”

Испанская полиция арестовала в городе Алькала-де-Энарес священнослужителя Евангелической Церкви, руководившего созданной им организацией по нелегальному ввозу из Нигерии в Испанию женщин, которых затем заставляли заниматься проституцией.

Как передает РИА “Новости”, вместе с 42-летним евангелическим служителем церкви арестованы еще 10 членов преступной организации.

Расследование их деятельности началось после того, как одна из женщин сообщила в полицию о том, что ее заставляют выходить на панель, угрожая смертью. Как выяснилось, девушек привозили из Нигерии, обманув их обещанием предоставить хорошую работу. Для этого они должны были уплатить по 45 тысяч долларов, которых у них не было, и им приходилось отработывать долг, торгуя собственным телом в мадридском парке Каса-дель-Кампо и в дешевых придорожных “клубах свиданий”.

В Мекке задержаны паломники с незаконными визами

В Мекке в ходе полицейской операции задержаны 656 иностранных паломников с незаконными визами, передает РИА “Новости”.

По сообщению газеты “Arab News”, визы были куплены на “черном рынке”, а не получены в саудовских посольствах, где они предоставляются бесплатно. В скандале замешаны более 300 иностранных туристических фирм, которые не имели саудовской лицензии на оказание услуг по организации умры (малого паломничества). Для расследования незаконной деятельности этих компаний будет создана специальная правительственная комиссия.

Газета приводит высказывание представителя министерства хаджа, который заявляет, что визы на черном рынке приобретают лица, которые приезжают не для совершения обрядов паломничества по святым местам ислама, а для занятия незаконной и преступной деятельностью — попрошайничеством, мелкими кражами, а также для устройства на работу.

Средняя стоимость 11-дневной поездки паломника составляет около 1 тысяч долларов. Ежегодный доход компаний, занимающихся организацией религиозного туризма в Саудовскую Аравию, составляет около 2 миллиардов долларов. С учетом роста числа паломников, министерство хаджа прогнозирует, что доходы этих компаний в течение 10 лет возрастут до 5 миллиардов долларов.

Самую многочисленную группу иностранных паломников составляют египтяне (37% выданных виз) и иранцы (около 15%).

Бедность принуждает пакистанских крестьян нарушать каноны ислама

Бедность толкает крестьян Пакистана на продажу собственных органов для трансплантации. Только в одном районе города Саргодхи (провинция Пенджаб) зарегистрировано 400 случаев подобных сделок. Об этом сообщает РИА “Новости” со ссылкой на газету “Доон”.

В стране действует строгий закон, по которому запрещено использовать органы умерших людей, поскольку это нарушает каноны ислама. Однако подобные ограничения давно сняты в целом ряде мусульманских государств.

Медики и прогрессивная общественность Пакистана обращаются к будущему правительству, которое должно быть сформировано уже через неделю с требованием срочно ввести запрет на пересадку “купленных” органов.

По официальным данным, почти 40% населения Пакистана проживает за чертой прожиточного минимума, т.е. имеет меньше 30 долларов в месяц на человека.

На стене церкви в Австрии обнаружили древнего “Микки-Мауса”

В австрийском городке Мальта (федеральная земля Каринтия) на фасаде приходской церкви Святой Марии, построенной в XIII веке, обнаружена написанная 703 года назад фреска с изображением святого Христофора. Рядом с фигурой святого древний художник поместил персонаж, обнаруживающий поразительное сходство с диснеевским Микки-Маусом. Об этом РИА “Новости” сообщил директор туристического объединения района долины реки Мальта Зигги Нойшитцер.

По словам искусствоведа Эдуарда Малькнехта, “на фреске в Мальте фигуру святого Христофора окружают рыбы, медузы, морские коньки и... Микки-Маус, который, видимо, должен изображать бобра или ласку”. Как считает Малькнехт, “это сходство настолько поразительно, что концерн Уолта Диснея после рассмотрения вопроса может потерять авторские права на своего знаменитого героя”.

Бургомистр Мальты настроен, однако, более дружелюбно: “Может быть, Голливуд станет нашим “городом-побратимом”, а Арнольд Шварценеггер, став губернатором Калифорнии, сможет приехать в австрийскую Мальту, чтобы посетить здешнего Микки-Мауса”.

В столице Нигерии вспыхнули беспорядки на религиозной почве

В столице Нигерии Абудже сегодня вспыхнули беспорядки на религиозной почве, сообщает ИТАР-ТАСС.

Воинствующие мусульмане после пятничной молитвы начали громить магазины и поджигать автомобили у главной мечети города, находящейся недалеко от отеля, где разместились участницы конкурса “Мисс мира”. По распоряжению властей, на усмирение бесчинствующих толп брошены крупные полицейские силы.

Как отмечают наблюдатели, эти волнения перекинулись на Абуджу из северного города Кадуна, где за последние 48 часов насилия на религиозной почве погибли по меньшей 105 человек. Поводом для выступлений исламистов в Кадуне послужила статья в газете “This Day”, в которой говорилось, что сам пророк Мухаммед мог бы взять себе в жены одну из участниц конкурса красоты, проведение которого намечено на 7 декабря в Абудже. Большинство мусульман, составляющих половину населения Нигерии, считают, что это шоу поощряет распущенность нравов.

У россиян не хватает времени на молитвы

Большинство россиян верит в Бога, но значительная часть верующих вообще не находит времени для молитв.

Как сообщили агентству РИА “Новости” в Независимом Исследовательском центре РОМИР, эти данные были получены в результате опроса, проведенного с целью выяснить отношение наших сограждан к религии.

60% опрошенных сообщили, что верят в Бога, а 20,9% респондентов верят в существование некоей Высшей силы, Духа или Разума.

Не верят в Бога и существование высшей сущности 16,5% россиян, а 2,6% опрошенных затруднились с ответом. Полностью открестились от любых форм поклонения Высшему Разуму и назвали себя атеистами 22,3% участников опроса. Затруднения с религиозной самоидентификацией испытали в процессе опроса 1,4% граждан России.

45,9% из общего числа участников опроса не находят времени для молитв. Ежедневно обращаются к Богу с молитвой лишь 13,7%, раз в неделю — 9,8%, раз в месяц — 9,3%, не чаще одного раза в полгода — 7,5% россиян. Реже одного раза в полгода, прибегают к помощи молитвы 9,9% опрошенных, а 3,9% не нашли подходящего ответа.

Более двух третей респондентов - 69,3% - назвали себя православными христианами, 2,5% — мусульманами, 0,4% — буддистами.

К другим христианским конфессиям принадлежали 2,9% опрошенных. “Другие” верования исповедуют 1,2% респондентов.

Всероссийский опрос РОМИР проводил 8-13 ноября по репрезентативной выборке. В нем участвовали 2 тысячи граждан РФ в возрасте 18 лет и старше.

Вора подвело церковное вино

В Венгрии преступник тайно пробрался в один из главных католических храмов страны, но “переборшил” с потреблением предназначенного для Святого Причастия вина.

Этот курьезный случай произошел в базилике древнего венгерского города Эгер, передает РИА “Новости”.

Проникший ночью в храм злоумышленник собрал в мешок ценнейшую церковную утварь. Случайно натолкнувшись на сосуды с церковным вином, преступник решил его попробовать. Не рассчитав свои силы, вор глубоко уснул на месте преступления рядом с награбленным.

Появившиеся утром в храме служители вызвали полицию, которой не сразу удалось привести в чувство незадачливого грабителя. Более того, сотрудники правоохранительных органов не смогли допросить вора по горячим следам, так он еще долго находился в “неадекватном состоянии”.

Впервые в Белвью!!!

Слайдовая программа

История Христианства

С Виталием Олийником

(бывший декан Нижегородского филиала Заокской Духовной Академии; ВTh, Аспирант MA in Religion)



- Ω Исторические корни Христианства
- Ω Как появились лютеране, баптисты, адвентисты, пятидесятники и другие?
- Ω Пророчества об истории Христианства
- Ω Существует ли истинная Церковь?

Каждую среду в 7:00 вечера с 8 января по 26 марта.

Belevue SDA Church

15 140th Ave. NE, Bellevue, WA 98005

Каждый участник семинара получит в подарок объемную (488 стр.) книгу по истории Христианства!

425-653-7173

ВХОД СВОБОДНЫЙ

По вопросам финансовой поддержки издания и сотрудничества обращайтесь по адресу: Vitaly Olinick, PO Box 6936, Bellevue, WA 98008-0936. Телефон (425) 653-7173. E-mail: vitaly.olinick@worldnet.att.net

Тираж: 1000. Корректор: Качеровская Людмила. Технический редактор: Боков Владимир
Издается на добровольные пожертвования.